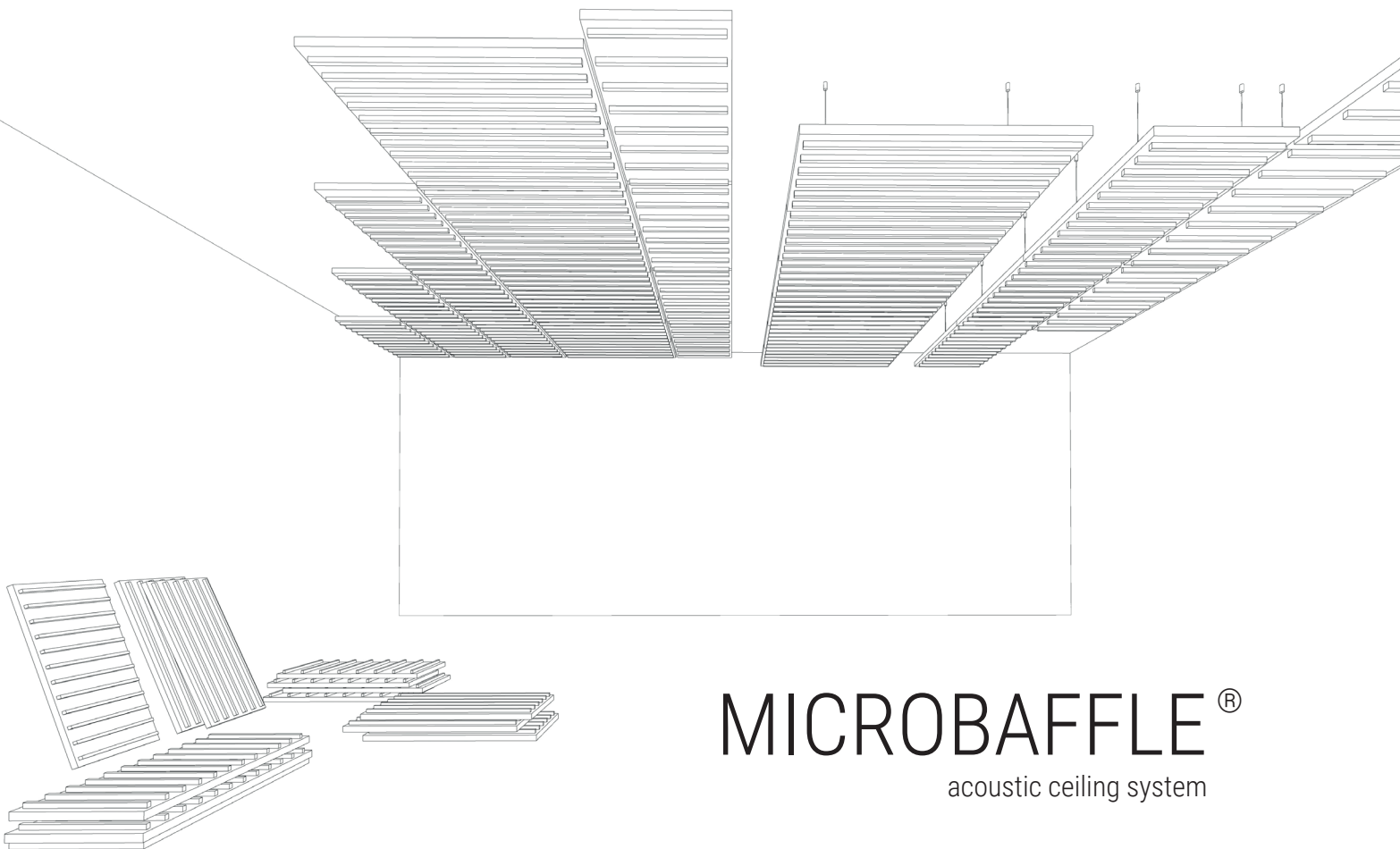


GARVAN ARCHITECTURAL ACOUSTIC SOLUTIONS



MICROBAFFLE[®] acoustic ceiling system



EN MAGNET MOUNTING SYSTEM
IT MONTAGGIO CON MAGNETI
FR INSTALLATION AVEC AIMANTS
DE MONTAGE MIT MAGNETEN

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS - **IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - **DE** MONTAGEANLEITUNGEN

Version: 1.1

HANDLE WITH CARE!



ATTENTION!

EN Handle the panels with great care. Try to avoid lifting the panels only on one side and crushing them, in order to prevent possible damage or creases that could be visible once the panels are installed.

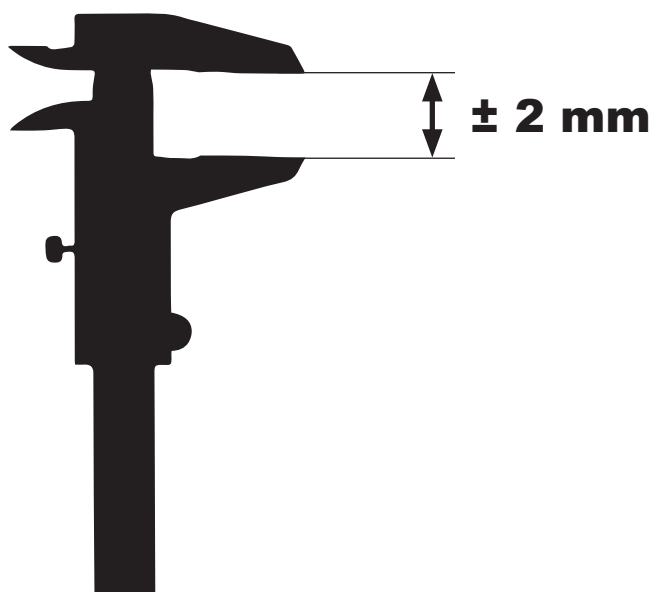
IT Manipolare i pannelli con molta cura cercando di evitare di sollevarli solamente da un lato e di schiacciarli, per non creare possibili danni o pieghe che potrebbero risultare visibili una volta installati.

FR Manipulez les panneaux avec le plus grand soin, en essayant d'éviter de les soulever d'un seul côté et de les écraser, afin de ne pas créer d'éventuels dommages ou plis qui pourraient être visibles une fois les panneaux installés.

DE Behandeln Sie die Paneele mit großer Sorgfalt. Vermeiden Sie es, die Paneele nur auf einer Seite anzuheben und zu quetschen, um mögliche Schäden oder Falten zu vermeiden, die nach dem Einbau der Paneele sichtbar werden könnten.

ATTENTION!

TOLERANCE!



EN The dimensions shown in the drawings are subject to tolerances of $\pm 2 \text{ mm}$.

IT Le quote riportare nei disegni sono soggette a tolleranze di $\pm 2 \text{ mm}$.

FR Les dimensions indiquées sur les dessins sont soumises une tolérance de $\pm 2 \text{ mm}$.

DE Die in den Zeichnungen angegebenen Abmessungen unterliegen eine Toleranz von $\pm 2 \text{ mm}$.

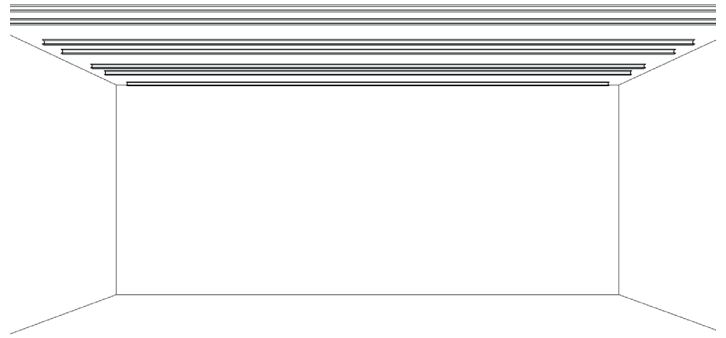
1a**EN** Adherent **IT** *gn aderenza* **FR** Adérent **DE** Haftung

EN Install a suitable metal structure (self-supporting ferromagnetic system), with clearances according to the chosen model (see P.3). For a better aesthetic effect it is recommended to paint the metal structure in dark colors.

IT *Creare un'adeguata struttura metallica (ferromagnetica autoportante) distanziata in base al modello scelto (vedi P.3). Per un migliore effetto estetico si consiglia di verniciare con colori scuri la struttura metallica.*

FR Créer une structure métallique adéquate (ferromagnétique et autoportante) espacée selon le modèle choisi (voir P.3). Pour un meilleur effet esthétique, il est recommandé de peindre la structure métallique dans des couleurs sombres.

DE *Eine angemessene Metallstruktur (selbsttragend ferromagnetisch) erstellen. Diese soll einen Abstand gemäß dem ausgewählten Modell aufweisen (siehe Ab.3). Für einen besseren ästhetischen Effekt wird empfohlen, die Metallstruktur in dunklen Farben zu streichen.*

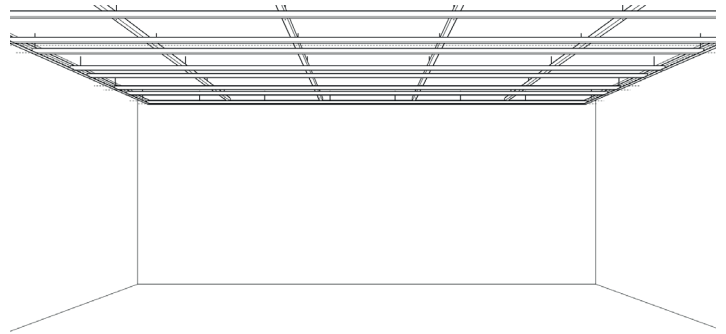
**1b****EN** Hanging **IT** *Pendinato* **FR** Suspendu **DE** Hängend

EN Install a suitable metal structure (hanging and self-supporting ferromagnetic system), with clearances according to the chosen model (see P.3). For a better aesthetic effect, we recommend painting the metal structure in dark colors.

IT *Creare un'adeguata struttura metallica (ferromagnetica pendinata autoportante) distanziata in base al modello scelto (vedi P.3). Per un migliore effetto estetico si consiglia di verniciare con colori scuri la struttura metallica.*

FR Créer une structure métallique adéquate (ferromagnétique suspendue et autoportante) espacée selon le modèle choisi (voir P.3). Pour un meilleur effet esthétique, nous recommandons de peindre la structure métallique dans des couleurs sombres.

DE *Eine angemessene Metallstruktur (selbsttragend, ferromagnetisch, hängend) erstellen. Diese soll einen Abstand gemäß dem ausgewählten Modell aufweisen (siehe Ab. 3). Für einen besseren ästhetischen Effekt wird empfohlen, die Metallstruktur in dunklen Farben zu streichen.*

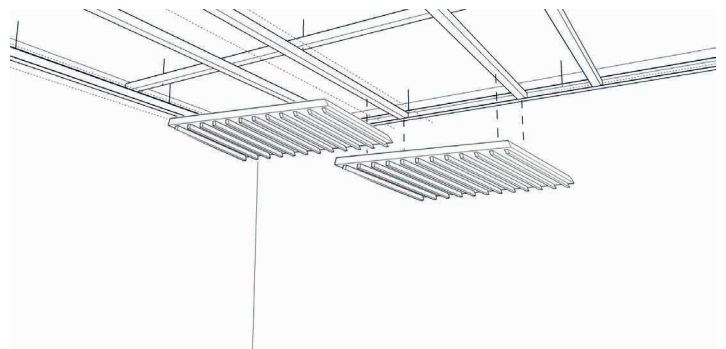
**2**

EN Install the panels, ensuring that the positioning and clearances are respected.

IT *Fissare i pannelli controllando di rispettare il posizionamento e la fuga.*

FR Installer les panneaux, en respectant le positionnement et les distances.

DE *Die Paneele so befestigen, um die Position und den korrekten Abstand zu berücksichtigen.*

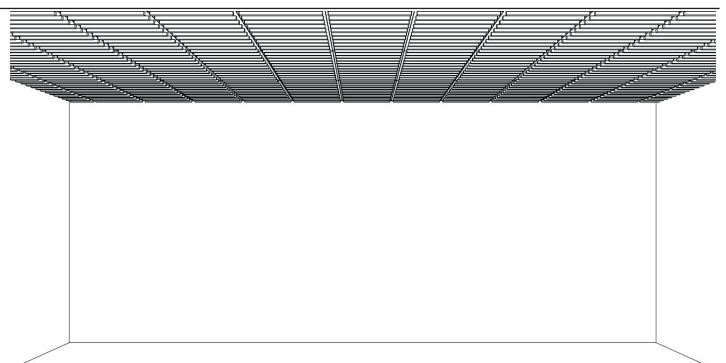
**3**

EN Finished work.

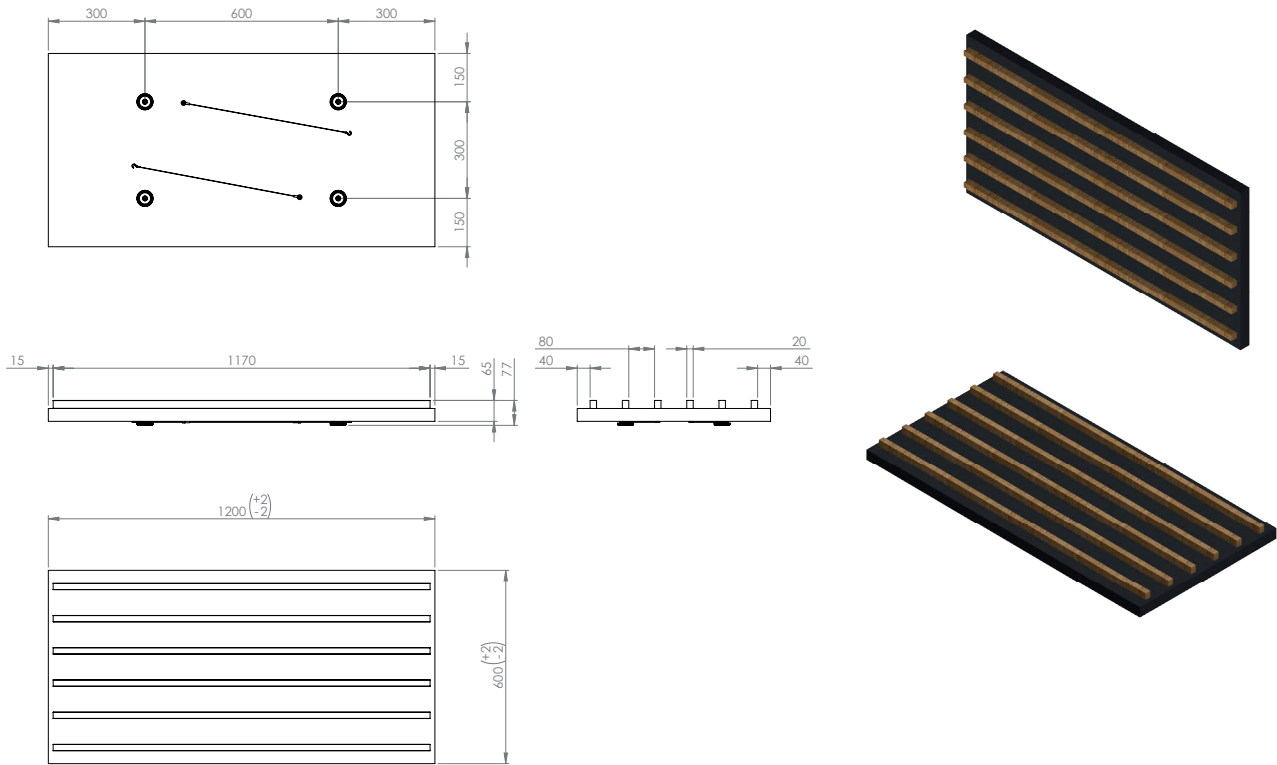
IT *Risultato finale.*

FR Résultat final.

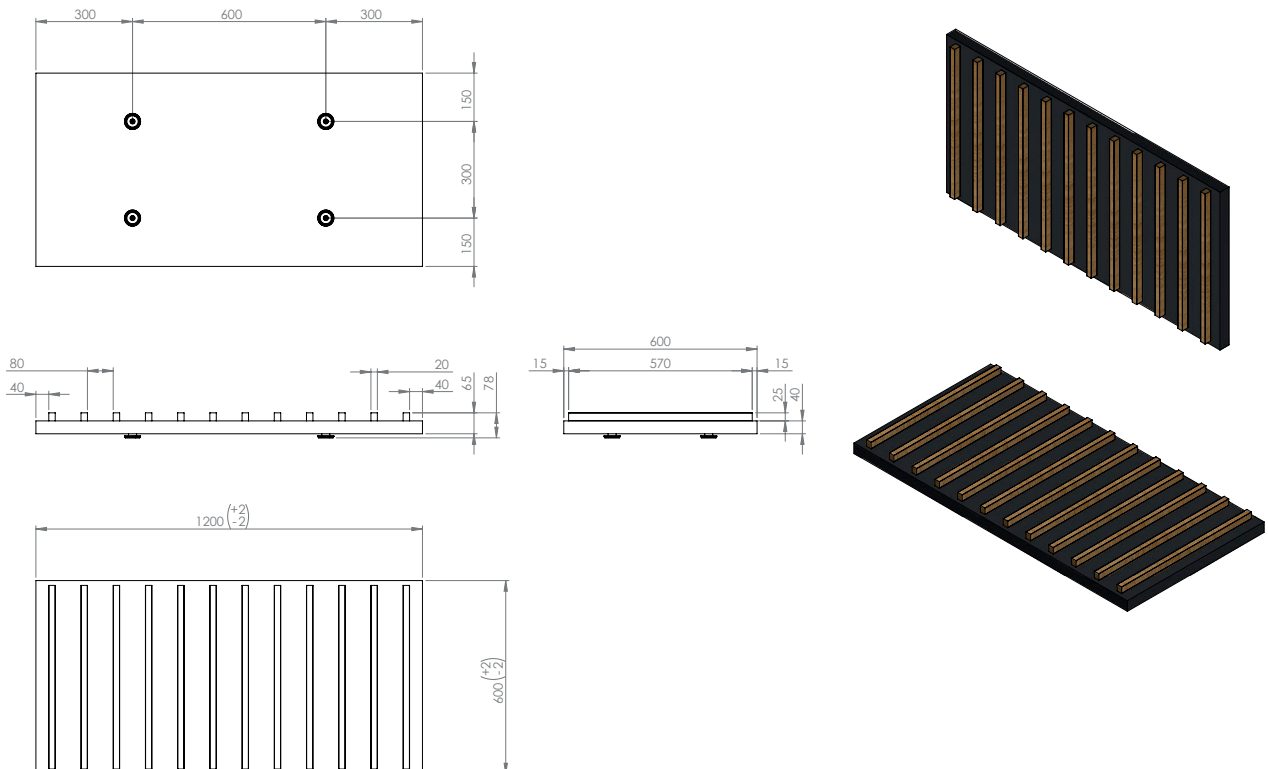
DE *Endergebnis.*



Acoustic Panel B120 - 60 cm x 120 cm



Acoustic Panel B60 - 60 cm x 120 cm



**EN PANEL REMOVAL - IT RIMOZIONE DEL PANNELLO
FR RETRAIT DES PANNEAUX - DE PANEEL ENTFERNEN**

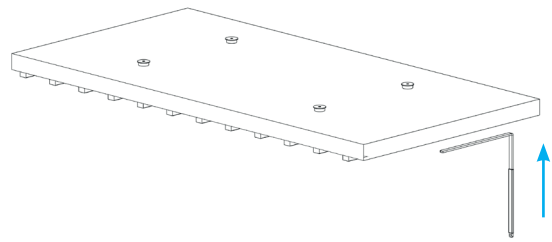
1

EN Insert the removal tool between the panel and the wall or ceiling. NB: the removal tool can be built by using a 4 mm thick aluminum plate 10 mm wide and 600 mm long, folded in half of its length.

IT Inserire l'attrezzo per la rimozione tra il pannello e la parete o soffitto. NB: potete costruire l'attrezzo di rimozione utilizzando una piattina in alluminio di spessore 4 mm larga 10 mm e lunga 600 mm piegata a metà della sua lunghezza.

FR Insérez l'outil de retrait entre le panneau et le mur ou plafond. NB: vous pouvez construire votre outil de retrait à l'aide d'une plaque d'aluminium de 4 mm d'épaisseur 10 mm de largeur et 600 mm de longueur, pliée à la moitié de sa longueur.

DE Das Entfernungswerkzeug zwischen dem Paneel und der Wand oder Decke einführen. Hinweis: Es ist möglich, das Entfernungswerkzeug selbst bauen: Nutzen Sie eine 4 mm dicken Aluminiumplatte mit einer Breite von 10 mm und einer Länge von 600 mm, die in der Hälfte ihrer Länge gekröpft ist.



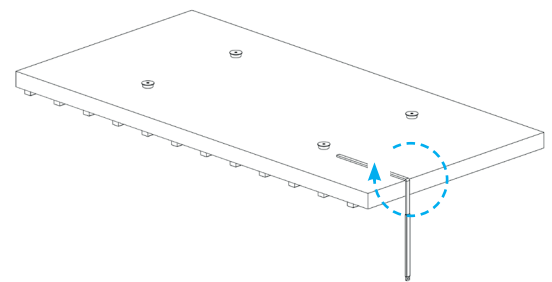
2

EN Slide the removal tool between the panel and the wall or ceiling, with the tip of the tool as close as possible to one of the magnets.

IT Inserire l'attrezzo per la rimozione tra il pannello e la parete o soffitto con la punta dell'attrezzo il più possibile vicino a uno dei magneti.

FR Insérez l'outil de retrait entre le panneau et le mur ou plafond avec la pointe de l'outil aussi près que possible de l'un des aimants.

DE Das Entfernungswerkzeug zwischen der Platte und der Wand oder Decke einführen, wobei die Spitze des Werkzeugs so nah wie möglich an einem der Magnete liegt.



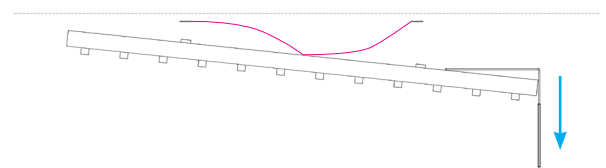
3

EN Pull the tool downwards being careful not to drop the panel.

IT Tirare verso il basso l'attrezzo facendo attenzione a non far cadere il pannello.

FR Tirez l'outil vers le bas en veillant à ne pas faire tomber le panneau.

DE Das Werkzeug nach unten ziehen. Achten Sie darauf, dass das Paneel nicht herunterfällt.



■ Safety cable

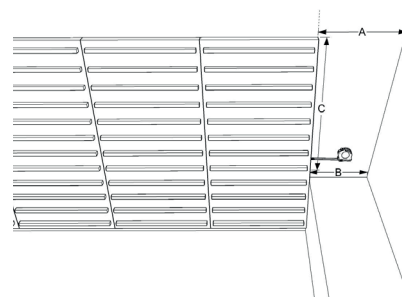
1

EN For custom cuts, first take the measurements of the panel on site.

IT Per effettuare un taglio fuori sagoma rilevare per primo le misure del pannello in cantiere.

FR Pour effectuer une coupe d'un panneau surdimensionné, prenez d'abord les mesures du panneau sur site.

DE Für unregelmäßige Schnitte die Maße des Paneels zunächst vor Ort nehmen.



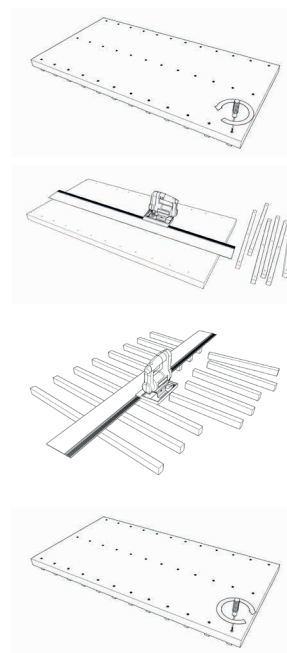
2 **Cut polyester fiber + wood slats**

EN Use the Microbaffle™ custom cutting tool. Remove the screws from the wooden slats to be cut. First, cut the panel without the slats using the jigsaw with the blade for fibre together with the guide. Then, cut the wooden slats using the jigsaw with the blade for wood together with the guide. Position the wooden slats and tighten the screws.

IT Utilizzare il "Microbaffle™ custom cutting tool". Rimuovere le viti dei listelli in legno che andranno tagliati. Tagliare prima il pannello senza i listelli utilizzando il seghetto alternativo con la lama per fibra e la guida. Successivamente tagliare i listelli in legno utilizzando il seghetto alternativo con la lama per legno e la guida. Posizionare i listelli in legno e riavvitare le viti.

FR Utilisez l'outil de coupe Microbaffle™ custom cutting tool. Retirez les vis des lattes en bois à couper. Découpez d'abord le panneau sans lattes à l'aide de la scie sauteuse avec lame pour fibre et le guide. Découpez ensuite les lattes en bois à l'aide de la scie sauteuse avec lame pour bois et le guide. Placez les lattes en bois et serrez les vis.

DE Das Schneidwerkzeug Microbaffle™ custom cutting tool verwenden. Die Schrauben von den zu schneidenden Holzlatten entfernen. Zuerst die Platte ohne die Holzlatten schneiden. Dafür, die Stichsägeblatt für Faser zusammen mit der Führung benutzen. Dann die Holzlatten schneiden. Dafür, die Stichsägeblatt für Holz zusammen mit der Führung benutzen. Die Holzlatten positionieren und die Schrauben festziehen.



Custom cutting tool P.6

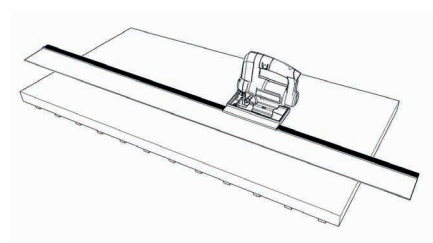
2a **Cut polyester fiber + fiber slats**

EN Use the "Microbaffle™ custom cutting tool". Cut the panel with the fibre slats using the jigsaw with the blade for fibre together with the guide.

IT Utilizzare il "Microbaffle™ custom cutting tool". Taliare il pannello con i listelli in fibra utilizzando il seghetto alternativo con la lama per fibra e la guida.

FR Utilisez l'outil de coupe « Microbaffle™ custom cutting tool ». Découpez le panneau avec lattes en fibre à l'aide de la scie sauteuse avec lame pour fibre et le guide.

DE Das Schneidwerkzeug "Microbaffle™ custom cutting tool" verwenden. Die Platte mit Faser-Latten schneiden. Dafür, die Stichsägeblatt für Faser zusammen mit der Führung benutzen.



Custom cutting tool P.6

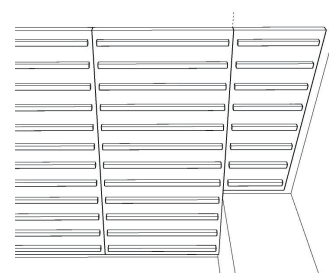
3

EN After custom cutting the panel, place it following the same procedure as regular panels.

IT Una volta tagliato il pannello posizionarlo come già descritto per i normali pannelli in sagoma.

FR Une fois le panneau coupé, positionnez-le comme déjà décrit pour les panneaux de forme normale.

DE Das geschnittene Paneel durch den gleichen Vorgang wie normale Paneelen verlegen.



EN CUSTOM CUTTING - IT TAGLIO FUORI SAGOMA
FR DÉCOUPE DE PANNEAUX SURDIMENSIONNÉS - DE UNREGELMÄSSIGE PANEELSCHNITTE

MICROBAFFLE® CUSTOM CUTTING
TAGLIO FUORI SAGOMA MICROBAFFLE®

SEE "INSTALLATION INSTRUCTION" SHEET FOR CUTTING INSTRUCTIONS
 GUARDA LE ISTRUZIONI DI TAGLIO NELLA SCHEDA "ISTRUZIONI DI MONTAGGIO"



COMPLETE KIT

BARREL-GRIP JIG SAW +
 ADAPTER + GUIDE + FIBER
 BLADE + WOOD BLADE

GAR059

BOSCH GST 160 CE

BARREL-GRIP JIG SAW
 SEGHETTO ALTERNATIVO

GAR060

BOSCH FSN SA

ADAPTER
 ADATTATORE

GAR061

BOSCH FSN 1600

GUIDE 160 CM
 GUIDA 160 CM

GAR062

BOSCH T 313 AW

3 X FIBER BLADE
 3 X LAMA X FIBRA
 L=15,2 CM

GAR063
 (3 X PACK)

BOSCH T 308 BFP

5 X WOOD BLADE
 LAMA X LEGNO
 L= 11,7 CM

GAR064
 (5 X PACK)



Via Vittori, 21/1-2
48018 Faenza (Ra) Italy
Tel. +39 (0546) 682097
www.garvanacoustic.com

MADE IN ITALY

TECHNICAL INFO LINE
+39 0546 682097
garvan@garvanacoustic.com

OFFGcGAL 3+1+1 YEAR WARRANTY